



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 26 marzo 2013 (25.04)  
(OR. en)**

**17923/12  
ADD 1**

**PV CONS 73  
ENV 957**

**ADDENDUM al PROGETTO DI PROCESSO VERBALE**

---

Oggetto: **3211<sup>a</sup> sessione del Consiglio dell'Unione europea (AMBIENTE) tenutasi a  
Bruxelles il 17 dicembre 2012**

---

## **PUNTI OGGETTO DI DELIBERAZIONE PUBBLICA**<sup>1</sup>

**Pagina**

### **Elenco dei PUNTI "A" (doc. 17614/12 PTS A 107)**

Punto 1:	Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria [prima lettura] (AL + D) .....	4
Punto 2:	Proposta di regolamento del Consiglio relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria con riferimento al regime di traduzione applicabile (AL) .....	4
Punto 3:	Proposta di regolamento del Consiglio sull'estensione dell'ambito di applicazione del regolamento (UE) n. 1214/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio sul trasporto transfrontaliero professionale su strada di contante in euro tra gli Stati membri dell'area dell'euro .....	5

### **Elenco dei PUNTI "A" (doc. 17615/12 PTS A 108)**

Punto 2:	Decisione del Consiglio sull'adesione dell'Unione europea al protocollo relativo alla protezione del Mare Mediterraneo dall'inquinamento derivante dall'esplorazione e dallo sfruttamento della piattaforma continentale, del fondo del mare e del suo sottosuolo .....	5
Punto 3:	Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 7/2010 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'Unione per taluni prodotti agricoli e industriali.....	5
Punto 4:	Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 1344/2011 recante sospensione dei dazi autonomi della tariffa doganale comune per taluni prodotti industriali, agricoli e della pesca .....	5
Punto 5:	Decisione di esecuzione del Consiglio che autorizza la Bulgaria e la Romania ad applicare misure di deroga all'articolo 5 della direttiva 2006/112/CE relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto .....	6

---

<sup>1</sup> Deliberazioni su atti legislativi dell'Unione (articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea), altre deliberazioni aperte al pubblico e dibattiti pubblici (articolo 8 del regolamento interno del Consiglio).

**Elenco dei PUNTI DELL'ORDINE DEL GIORNO (doc. 17442/12 OJ CONS 72 ENV 928)**

Punto 6: Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio su un programma generale di azione dell'Unione in materia di ambiente fino al 2020 "Vivere bene entro i limiti del nostro pianeta" [prima lettura] ..... 6

Punto 7: Varie..... 7

g) i) Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 443/2009 al fine di definire le modalità di conseguimento dell'obiettivo 2020 di ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub> delle autovetture nuove [prima lettura]  
Fascicolo interistituzionale: 2012/0190(COD)

ii) Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 510/2011 al fine di definire le modalità di conseguimento dell'obiettivo del 2020 di ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub> dei nuovi veicoli commerciali leggeri [prima lettura]  
Fascicolo interistituzionale: 2012/0191 (COD)

\*  
\* \*

## **DELIBERAZIONI LEGISLATIVE**

*(deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)*

PUNTI "A" (doc. 17614/12)

**1. Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria [prima lettura] (AL+D)**

PE-CONS 72/11 PI 180 CODEC 2344 OC 70

+ COR 1 (es)

+ COR 2 (fi)

Il Consiglio ha approvato l'emendamento che figura nella posizione del Parlamento europeo in prima lettura e ha adottato l'atto proposto modificato di conseguenza, a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articolo 118 del TFUE).

### **Dichiarazione degli Stati membri partecipanti**

**sulla quota di distribuzione delle tasse di rinnovo per i brevetti europei con effetto unitario**

"Gli Stati membri partecipanti attendono con fiducia le decisioni del comitato ristretto, che sarà istituito in seno al consiglio d'amministrazione dell'Ufficio europeo dei brevetti, in merito al livello delle tasse di rinnovo per i brevetti europei con effetto unitario e alla quota di distribuzione di tali tasse tra gli Stati membri partecipanti.

Nel decidere la quota di distribuzione delle tasse di rinnovo, i rappresentanti degli Stati membri partecipanti si atterrano ai criteri enunciati nell'articolo 13, paragrafo 2, del regolamento relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria, onde consentire a tutti gli Stati membri partecipanti di mantenere l'attuale gettito di tasse di rinnovo e, nel contempo, garantire che gli Stati membri con un gettito di tasse di rinnovo attualmente basso lo incrementino in misura significativa."

**2. Proposta di regolamento del Consiglio relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore dell'istituzione di una tutela brevettuale unitaria con riferimento al regime di traduzione applicabile (AL)**

18855/2/11 REV 2 PI 194 OC 106

Il Consiglio ha adottato il regolamento summenzionato (base giuridica: articolo 118 del TFUE).

3. **Regolamento del Consiglio sull'estensione dell'ambito di applicazione del regolamento (UE) n. 1214/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio sul trasporto transfrontaliero professionale su strada del contante in euro tra gli Stati membri dell'area dell'euro**  
17787/10 EF 207 MI 543 COMPET 428 ECOFIN 832 ENFOPOL 364  
+ REV 1 (it)  
+ REV 2 (fi)

Il Consiglio ha adottato il regolamento summenzionato (base giuridica: articolo 352 del TFUE).

\*\*\*\*\*

### **ATTIVITÀ NON LEGISLATIVE - ADOZIONI PUBBLICHE**

*(a norma dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento interno del Consiglio)*

PUNTI "A" (doc. 17615/12)

2. **Decisione del Consiglio sull'adesione dell'Unione europea al protocollo relativo alla protezione del Mare Mediterraneo dall'inquinamento derivante dall'esplorazione e dallo sfruttamento della piattaforma continentale, del fondo del mare e del suo sottosuolo**  
9671/12 ENV 340 MAR 58 MED 25 ENER 157 OC 223  
+ COR 1

Il Consiglio ha adottato la decisione summenzionata (base giuridica: Articolo 192, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a) del TFUE).

3. **Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 7/2010 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'Unione per taluni prodotti agricoli e industriali**  
16581/12 TDC 20 UD 299 OC 665  
+ REV 1 (it)

Il Consiglio ha adottato il regolamento summenzionato (base giuridica: articolo 31 del TFUE).

4. **Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 1344/2011 recante sospensione dei dazi autonomi della tariffa doganale comune per taluni prodotti industriali, agricoli e della pesca**  
16582/12 TDC 21 UD 300 OC 666

Il Consiglio ha adottato il regolamento summenzionato (base giuridica: articolo 31 del TFUE).

5. **Decisione di esecuzione del Consiglio che autorizza la Bulgaria e la Romania ad applicare misure di deroga all'articolo 5 della direttiva 2006/112/CE relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto**  
16662/12 FISC 179 OC 668

Il Consiglio ha adottato la decisione summenzionata (base giuridica: articolo 395, paragrafo 1 del TFUE).

\*\*\*\*\*

## PUNTI DELL'ORDINE DEL GIORNO

### DELIBERAZIONI LEGISLATIVE

*(deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)*

6. **Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio su un programma generale di azione dell'Unione in materia di ambiente fino al 2020 "Vivere bene entro i limiti del nostro pianeta" [prima lettura]**

Fascicolo interistituzionale: 2012/0337 (COD)

- Dibattito orientativo

16498/12 ENV 872 DEVG 314 ECO 139 SAN 313 PECHE 515  
AGRI 826 IND 216 CHIMIE 93 ENER 510 RECH 449 TRANS 438  
CODEC 2874

+ ADD 1

16953/12 ENV 905 DEVG 325 ECO 146 SAN 314 PECHE 516 AGRI 827  
IND 217 CHIMIE 94 ENER 511 RECH 450 TRANS 439  
CODEC 2847

La Commissione ha presentato la proposta in oggetto e il Consiglio ha proceduto a un dibattito orientativo su di essa.

## **ATTIVITÀ NON LEGISLATIVE - DIBATTITI PUBBLICI**

*(a norma dell'articolo 8, paragrafo 2, del regolamento interno del Consiglio [proposto dalla presidenza] per i punti da 7 a 9)*

### **7. Varie**

- g) i) Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 443/2009 al fine di definire le modalità di conseguimento dell'obiettivo 2020 di ridurre le emissioni di CO2 delle autovetture nuove (prima lettura)**  
Fascicolo interistituzionale: 2012/0190(COD)
- ii) Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 510/2011 al fine di definire le modalità di conseguimento dell'obiettivo del 2020 di ridurre le emissioni di CO2 dei nuovi veicoli commerciali leggeri (prima lettura)**  
Fascicolo interistituzionale: 2012/0191 (COD)
- **Informazione della presidenza**  
17406/12 ENV 925 ENT 309 CODEC 2949

L'orientamento delle discussioni descritto nel doc. 17406/12 è stato confermato dagli interventi delle delegazioni.

=====